

DE JBL Sintomec

Weiße Intensiv-Biofilterringe für alle Aquarien.

Mit 1200 m²/l idealer Besiedelungsfläche für Millionen nützlicher Bakterien.

JBL Sintomec ist ein hochporöses Biofiltermaterial aus gesintertertem Glas, das sich besonders gut zur intensiven biologischen Langzeitfilterung im Süß- und Meerwasseraquarium eignet. Die spezielle Struktur konischer Tunnelporen in Verbindung mit der Wandstärke von 5 mm bietet den nützlichen Mikroorganismen optimale Lebensbedingungen. Dies garantiert besten Abbau der Schadstoffe Ammonium, Nitrit und bei verringerter Strömungsgeschwindigkeit auch Nitrat. So entsteht eine hervorragende Wasserqualität. Die Ringform bietet einen optimalen Wasserdurchfluß bei langer Standzeit.

Anwendung:

Vor Gebrauch gut mit Leitungswasser spülen, um transportbedingten Abrieb zu entfernen. JBL Sintomec so in den Filter einbringen, daß es durch eine regelmäßig leicht zu reinigende Schicht JBL Symec vor unnötiger Verschmutzung geschützt wird. Von Zeit zu Zeit sollte JBL Sintomec unter fließendem Wasser leicht ausgespült werden. Zum Erhalt einer optimalen Wirkung sollte nach ca. 6 Monaten etwa die Hälfte durch neues JBL Sintomec ersetzt werden.

GB JBL Sintomec

White Intensive Biofilter Rings for all aquariums.

With ideal 1200 m²/l colonisation surface for millions of beneficial bacteria.

JBL Sintomec is a highly porous bio filter material made from sintered glass, which is particularly good for intensive biological long-term filtering in freshwater and marine aquariums. The special conical tunnel pore structure together with a wall thickness of 5 mm offers beneficial micro-organisms the best possible conditions. This guarantees efficient breakdown of the pollutants ammonium, nitrite and, with reduced current flow, also nitrate. The result is excellent water quality. The ring shape offers optimum water flow and long service life.

Use:

Rinse well under tap water to remove any dust collected during transport. Place JBL Sintomec in the filter in such a way that it is protected from unnecessary soiling by a layer of JBL Symec which can be easily cleaned at regular intervals. JBL Sintomec should be rinsed briefly under running water from time to time. For optimum results, approximately half of the JBL Sintomec should be replaced by new rings after about 6 months.

FR JBL Sintomec

Cylindres blancs pour une biofiltration intensive de tous les aquariums.

Avec une surface de colonisation de 1200 m²/l, idéale pour des millions de bactéries utiles.

JBL MicroMec est un matériau de filtration biologique extrêmement poreux en verre fritté. Il convient parfaitement à la filtration biologique intensive pour les aquariums d'eau douce et d'eau de mer. La structure spécifique des pores coniques, jointe à une épaisseur de paroi de 5 mm, assure des conditions d'habitat optimales pour les bactéries nettoyantes. Ceci garantit une excellente dégradation des polluants comme l'ammonium et les nitrites, et également des nitrates lorsque la vitesse de circulation est réduite. La qualité de l'eau ainsi obtenue est excellente, et la forme des anneaux permet un écoulement optimal de l'eau et une durée d'utilisation prolongée.

Utilisation :

Rincer soigneusement le matériau à l'eau du robinet avant utilisation, afin d'éliminer les poussières d'abrasion dues au transport. Placer JBL Sintomec dans le filtre de telle sorte qu'il soit protégé de l'encrassement par une fine couche de JBL Symec facile à nettoyer. Il convient de rincer JBL Sintomec à l'eau courante de temps en temps. Pour conserver une efficacité optimale, remplacer tous les six mois environ la moitié des cylindres JBL Sintomec.

NL JBL Sintomec

Witte intensief werkende biologische filterringen voor alle aquariums.

Met een oppervlak van 1200 m²/l de ideale grootte voor de verspreiding van miljoenen nuttige bacteriën.

JBL Sintomec is een hoogporeus biologisch filtermateriaal van gesinterd glas dat zich bij uitstek leent voor het op lange termijn intensief biologisch filteren van zoet water en zeewater. Het materiaal bestaat uit kegelvormige buisjes met een wanddikte van 5 mm waarin de micro-organismen zich optimaal kunnen ontwikkelen. Hierdoor vindt een zeer efficiënte afbraak van de schadelijke stoffen ammonium en nitriet plaats, bij een lagere stroomsnelheid ook van nitraat. Op deze wijze ontstaat een hoge waterkwaliteit. Dankzij de ringvorm van het filter vindt een optimale doorstroming plaats bij een lange levensduur van het filter.

Gebruiksaanwijzing:

Voor gebruik goed onder de kraan afspoelen om door wrijving tijdens het transport ontstaan stof te verwijderen. JBL Sintomec in het filter plaatsen en met een laag JBL Symec, dat gedurende korte tijd maar regelmatig afgespoeld dient te worden, tegen onnodig vervuilen beschermen. Zo nu en dan JBL Sintomec schoonmaken door het even onder de kraan af te spoelen. Om zeker te zijn van de blijvende optimale werking adviseren wij om ongeveer de helft na ca. 6 maanden door een verse portie JBL Sintomec te vervangen.

IT JBL Sintomec

Cilindretti bianchi biofiltranti per tutti gli acquari.

Con 1200 m²/l di superficie, ideali per l'insediamento di milioni di batteri utili.

JBL Sintomec è un materiale biofiltrante di alta porosità di vetro sinterizzato, che si presta molto bene per l'intensiva filtrazione biologica a lungo termine nell'acquario di acqua dolce e marina. La struttura speciale dei pori conici in combinazione con uno spessore di parete di 5 mm offre agli utili microorganismi le più ideali condizioni di vita. Ciò garantisce la migliore decomposizione delle sostanze nocive ammonio e nitrito e, con una velocità di flusso diminuita, anche del nitrato. Così si raggiunge un'eccellente qualità dell'acqua. La forma anulare offre una portata ottimale e una lunga durata.

Impiego:

Prima dell'uso sciacquare bene con acqua di rubinetto per togliere le polveri dovute al trasporto.

Mettere JBL Sintomec nel filtro in modo che lo si possa proteggere da intasamenti inutili tramite uno strato di JBL Symec, che è facile da pulire regolarmente. Di tanto in tanto JBL Sintomec va sciacquato leggermente sotto l'acqua corrente. Per raggiungere un effetto ottimale il materiale va sostituito per la metà dopo circa 6 mesi con nuovo JBL Sintomec

DK JBL Sintomec

Hvide Intensiv-Biofilterringe til alle akvarier.

Med 1200 m²/l ideel beboelsesflade til millioner af nyttige bakterier.

JBL Sintomec er et meget porøst biofiltermateriale af sintret glas, der specielt egner sig til biologisk langtidfiltrering i fersk- og saltvandsakvarier. Den specielle struktur med koniske gangporer i forbindelse med vandstyrke på 5 mm byder de nyttige mikroorganismer optimale livsbetingelser. Dette garanterer den bedste opbygning af skadestofferne Ammonium, Nitrit og ved nedsat strømhastighed også nitrat. På den måde får man en fantastisk vandkvalitet. Ringformen byder en optimal vandgennemstrømning ved længere holdetid.

Anvendelse:

Før brug skylles det godt med vand, for at fjerne slidtage forårsaget under transport. JBL Sintomec sættes sådan i filteret, at det ved regelmæssig skift er let at rengøre og at JBL Sintomec bliver beskyttet mod unødigt forurening. Fra tid til anden skal JBL Sintomec skylles under flydende vand. For at opnå den optimale virkning skal omtrent halvdelen efter ca. 6 måneder udskiftes med en ny JBL Sintomec.

ES JBL Sintomec

Anillos blancos para filtros biológicos intensivos para toda clase de acuarios.

Con 1200 m²/l de superficie ideal para la colonización con millones de bacterias útiles.

JBL Sintomec es un material biológico de filtro altamente poroso de vidrio sinterizado, que es muy conveniente para el filtrado biológico a largo plazo e intensivo en acuarios de agua dulce y salada. La estructura especial de poro cónicos de túnel en conexión con el espesor de pared de 5 mm ofrece a los microorganismos útiles óptimas condiciones de vida. Esto garantiza la mejor degradación de los contaminantes amonio, nitrito y, habiendo reducida velocidad de caudal, también nitrato. Así, se genera una excelente calidad del agua. La forma anular ofrece un óptimo paso de agua con largos períodos de servicio.

Uso:

Antes del uso, enjuagar bien con agua corriente para eliminar los desgastes por fricción derivados del transporte. Instalar JBL Sintomec en el filtro de tal forma, que esté protegido contra ensuciamientos innecesarios por una capa de fácil limpieza regular de JBL Symec. De vez en cuando, debe enjuagarse JBL Sintomec un poco con agua corriente. Para conservar el efecto óptimo, ha de reemplazarse, después de aprox. 6 meses, cosa de la mitad de JBL Sintomec con nuevo material.

PT JBL Sintomec

Cilindros brancos para a filtragem biológica intensiva para todos os aquários.

Com uma superfície de 1.200 m²/l ideal para a colonização por milhões de bactérias úteis.

JBL Sintomec é um material filtrante extremamente poroso fabricado em vidro sinterizado especialmente apropriado para a filtragem biológica permanente em aquários de água doce e salgada. A estrutura especial dos poros cónicos tipo túnel em ligação com uma espessura das paredes de 5 mm oferece óptimas condições de vida aos microorganismos úteis. Isto garante a decomposição eficaz das substâncias nocivas amónio, nitrito e, no caso de uma velocidade de circulação reduzida, também de nitrato. Desta forma, obtém-se uma ótima qualidade da água. A forma cilíndrica garante uma ótima circulação da água, assim como uma longa vida útil.

Utilização:

Lavar bem com água de torneira antes do uso, a fim de remover quaisquer impurezas e raspaduras devidas ao transporte. Inserir JBL Sintomec de tal maneira no filtro que o material esteja protegido contra sujidades desnecessárias por uma camada de JBL Symec que pode facilmente ser limpada em intervalos regulares. De tempo em tempo, convém lavar JBL Sintomec ligeiramente sob água corrente. Depois de aprox. 6 meses, recomendamos substituir cerca de metade do material por JBL Sintomec novo para assegurar o pleno efeito do material filtrante.



JBL GmbH & Co. KG
Dieselstraße 3
67141 Neuhofen
Germany
+49 6236 41800
www.JBL.de

GB JBL Enterprise UK Ltd,
16 Great Queen Street,
Covent Garden London,
WC2B 5AH,
+442038855245

1362554000 V02